Lev

Chapter 9

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1	וַיְהִי֙	בַּיּ֣וֹם	הַשְּׁמִינִ֔י	קָרָ֣א	מֹשֶׁ֔ה	לְאַהֲרֹ֖ן	וּלְבָנָ֑יו	וּלְזִקְנֵ֖י	יִשְׂרָאֵֽל׃
	এবং-হল	-সেই-দিনে	-অষ্টম	ডাকলেন	মোশি	-হারোণকে	এবং-তার-পুত্রদের	এবং-প্রাচীনদের	ইস্রায়েলের
	H1961	H3117	H8066	H7121	H4872	H0175		H2205	H3478

> আট দিনের দিন মোশি হারোণ ও তার পুত্রদের এবং সেই সাথে ইস্রায়েলের প্রবীণদেরও ডাকল।

2	וַיֹּ֣אמֶר	אֶֽל־	אַהֲרֹ֗ן	קַח־	לְךָ֨	עֵ֧גֶל	בֶּן־	בָּקָ֛ר	לְחַטָּ֖את
	এবং-সে-বললেন	-কাছে-	হারোণের	নাও-	তোমার-জন্য	বাছুর	বাছুর-	গরুর	-পাপার্থক-বলির-জন্য
	H0559	H0413	H0175	H3947		H5695		H1241	

וְאַ֣יִל	לְעֹלָ֑ה	תְּמִימִ֕ם	וְהַקְרֵ֖ב	לִפְנֵ֥י	יְהוָֽה׃
এবং-মেষ	-হোমবলির-জন্য	নির্দোষ	এবং-উৎসর্গ-করো	সম্মুখে	সদাপ্রভুর
		H8549	H7126	H6440	H3068

> মোশি হারোণকে বলল, “একটা ষাঁড় এবং একটা পুরুষ মেষ নিয়ে এসো। এই জন্তুদের মধ্যে অবশ্যই যেন কোন খুঁত না থাকে। ষাঁড়টা হবে পাপ মোচনের নৈবেদ্য আর মেষটা হবে হোমবলির নৈবেদ্য। ঐসব জন্তুদের প্রভুর কাছে নিবেদন করো।

3	וְאֶל־	בְּנֵ֥י	יִשְׂרָאֵ֖ל	תְּדַבֵּ֣ר	לֵאמֹ֑ר	קְח֤וּ	שְׂעִיר־	עִזִּים֙	לְחַטָּ֔את
	এবং-কাছে-	পুত্রদের	ইস্রায়েলের	তুমি-বলবে	বলে	নাও	বকরি-	ছাগলের	-পাপার্থক-বলির-জন্য
	H0413		H3478	H1696	H0559	H3947		H5795	

וְעֵ֨גֶל	וָכֶ֜בֶשׂ	בְּנֵי־	שָׁנָ֛ה	תְּמִימִ֖ם	לְעֹלָֽה׃
এবং-বাছুর	এবং-মেষশাবক	বাছুরদের-	বছরের	নির্দোষ	-হোমবলির-জন্য
H5695	H3532		H8141	H8549	

> ইস্রায়েলের লোকদের বলো, ‘পাপ মোচনের নৈবেদ্যর জন্য একটি পুরুষ ছাগল নাও এবং হোমবলির জন্য একটি বাছুর ও একটি মেষশাবক নাও। বাছুর ও ছাগ শিশু প্রত্যেকটির বয়স যেন এক বছর হয়। ঐ সমস্ত জন্তুদের মধ্যে অবশ্যই যেন কোন খুঁত না থাকে।

4	וְשׁ֨וֹר	וָאַ֜יִל	לִשְׁלָמִ֗ים	לִזְבֹּ֙חַ֙	לִפְנֵ֣י	יְהוָ֔ה	וּמִנְחָ֖ה	בְּלוּלָ֣ה
	এবং-বলদ	এবং-মেষ	-শান্তি-নৈবেদ্যের-জন্য	উৎসর্গ-করতে	সম্মুখে	সদাপ্রভুর	এবং-শস্য-নৈবেদ্য	মেশানো
	H7794		H8002	H2076	H6440	H3068	H4503	

בַשָּׁ֑מֶן	כִּ֣י	הַיּ֔וֹם	יְהוָ֖ה	נִרְאָ֥ה	אֲלֵיכֶֽם׃
-তেলে	কারণ	-আজ	সদাপ্রভু	দেখা-দেবেন	তোমাদেরকে
H8081		H3117	H3068	H7200	H0413

> একটা ষাঁড় ও একটা পুরুষ মেষ মঙ্গল নৈবেদ্যর জন্য নাও। ঐসব জন্তু ছাড়াও তেল মেশানো শস্য নৈবেদ্য নেবে এবং এসব প্রভুর কাছে নিবেদন করবে, কারণ আজ প্রভু তোমাদের কাছে আবির্ভূত হবেন।’”

5	וַיִּקְח֗וּ	אֵ֚ת	אֲשֶׁ֣ר	צִוָּ֣ה	מֹשֶׁ֔ה	אֶל־	פְּנֵ֖י	אֹ֣הֶל	מוֹעֵ֑ד
	এবং-তারা-নিল	-	যা	আদেশ-দিয়েছিলেন	মোশি	-কাছে	মুখের	তাঁবুর	সমাগমের
	H3947	H0853		H6680	H4872	H0413	H6440	H0168	H4150

וַיִּקְרְבוּ֙	כָּל־	הָ֣עֵדָ֔ה	וַיַּֽעַמְדוּ֖	לִפְנֵ֥י	יְהוָֽה׃
এবং-কাছে-আসল	সমস্ত-	-মণ্ডলী	এবং-তারা-দাঁড়াল	সম্মুখে	সদাপ্রভুর
H7126	H3605	H5712	H5975	H6440	H3068

> সুতরাং সমস্ত মানুষ সমাগম তাঁবুর কাছে এলো। মোশি যেমন আদেশ দিয়েছিল তারা সকলে সেই মত জিনিস আনলো। সমস্ত লোক প্রভুর সামনে দাঁড়াল।

6

וַיֹּ֣אמֶר	מֹשֶׁ֔ה	זֶ֧ה	הַדָּבָ֛ר	אֲשֶׁר־	צִוָּ֥ה	יְהוָ֖ה	תַּעֲשׂ֑וּ	וְיֵרָ֥א
এবং-বললেন	মোশি	এই	-বিষয়	যা-	আদেশ-দিয়েছেন	সদাপ্রভু	তোমরা-করবে	এবং-দেখা-দেবেন
H0559	H4872	H2088	H1697		H6680	H3068		H7200

אֲלֵיכֶ֖ם	כְּב֥וֹד	יְהוָֽה׃
তোমাদেরকে	মহিমা	সদাপ্রভুর
H0413	H3519	H3068

> মোশি বলল, “প্রভুর আজ্ঞা মতই তোমরা এগুলি করবে আর তখন প্রভুর মহিমা তোমাদের কাছে প্রকাশিত হবে|”

7

וַיֹּ֨אמֶר	מֹשֶׁ֜ה	אֶֽל־	אַהֲרֹ֗ן	קְרַ֤ב	אֶל־	הַמִּזְבֵּ֨חַ֙	וַעֲשֵׂ֞ה	אֶת־
এবং-বললেন	মোশি	-কাছে-	হারোণের	কাছে-এসো	-কাছে	-বেদির	এবং-করো	-
H0559	H4872	H0413	H0175	H7126	H0413	H4196		H0853

חַטָּֽאתְךָ֙	וְאֶת־	עֹ֣לָתֶ֔ךָ	וְכַפֵּ֥ר	בַּֽעַדְךָ֖	וּבְעַ֣ד	הָעָ֑ם
তোমার-পাপার্থক-বলি	এবং-	তোমার-হোমবলি	এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করো	তোমার-জন্য	এবং--জন্য	-লোকদের
	H0853			H1157	H1157	

וַעֲשֵׂ֞ה	אֶת־	קָרְבַּ֤ן	הָעָם֙	וְכַפֵּ֣ר	בַּעֲדָ֔ם	כַּאֲשֶׁ֖ר	צִוָּ֥ה	יְהוָֽה׃
এবং-করো	-	উপহার	-লোকদের	এবং-প্রায়শ্চিত্ত-করো	তাদের-জন্য	যেমন	আদেশ-দিয়েছেন	সদাপ্রভু
	H0853				H1157		H6680	H3068

> তারপর মোশি হারোণকে বলল, “ইস্রায়েলেও প্রভুর আজ্ঞা মতো কাজগুলি করো| বেদীর কাছে ও এবং পাপ মোচনের নৈবেদ্য ও হোমবলির নৈবেদ্যগুলি নিবেদন করো, যাতে তুমি এবং তোমার লোকরা শুচি হও| লোকদের নৈবেদ্যগুলিও নাও এবং সেইসব পর্বগুলি পালন কর যেগুলি তাদের শুচি করে|”

8

וַיִּקְרַ֥ב	אַהֲרֹ֖ן	אֶל־	הַמִּזְבֵּ֑חַ	וַיִּשְׁחַ֛ט	אֶת־	עֵ֥גֶל	הַֽחַטָּ֖את	אֲשֶׁר־
এবং-কাছে-আসলেন	হারোণ	-কাছে	-বেদির	এবং-সে-বধ-করল	-	বাছুর	-পাপার্থক-বলির	যা-
H7126	H0175	H0413	H4196		H0853	H5695		

לֽוֹ׃
তার

> সেইজন্য হারোণ বেদীর সামনে এসে পাপমোচনের নৈবেদ্যর জন্য ষাঁড়টাকে হত্যা করলো| এই পাপমোচনের নৈবেদ্য তার নিজেরই জন্য|

9

וַ֠יַּקְרִבוּ	בְּנֵ֨י	אַהֲרֹ֣ן	אֶת־	הַדָּם֮	אֵלָיו֒	וַיִּטְבֹּ֤ל	אֶצְבָּעוֹ֙	בַּדָּ֔ם
এবং-কাছে-আনল	পুত্রেরা	হারোণের	-	-রক্ত	তার-কাছে	এবং-সে-ডুবাল	তার-আঙুল	-রক্তে
H7126		H0175	H0853	H1818	H0413	H2881	H0676	H1818

וַיִּתֵּ֖ן	עַל־	קַרְנ֣וֹת	הַמִּזְבֵּ֑חַ	וְאֶת־	הַדָּ֣ם	יָצַ֔ק	אֶל־	יְס֖וֹד	הַמִּזְבֵּֽחַ׃
এবং-সে-দিল	-উপরে	শিংগুলির	-বেদির	এবং-	-রক্ত	সে-ঢেলে-দিল	-কাছে	ভিত্তির	-বেদির
H5414			H4196	H0853	H1818	H3332	H0413	H3247	H4196

> তারপর হারোণের পুত্ররা হারোণের কাছে রক্তআনলো| হারোণ তার আঙুল রক্তেডুবিয়ে তার বেদীর কোণগুলোয় ছড়িয়ে দিল, তারপর বেদীর মেঝেতে রক্তঢেলে দিল|

10

וְאֶת־	הַחֵ֡לֶב	וְאֶת־	הַכְּלָיֹת֩	וְאֶת־	הַיֹּתֶ֨רֶת	מִן־	הַכָּבֵד֙	מִן־	הַֽחַטָּ֔את
এবং-	-চর্বি	এবং-	-বৃক্ক	এবং-	-যকৃতের-পর্দা	-থেকে	-যকৃতের	-থেকে	-পাপার্থক-বলির
H0853	H2459	H0853	H3629	H0853	H3508		H3516		

הִקְטִ֖יר	הַמִּזְבֵּ֑חָה	כַּאֲשֶׁ֛ר	צִוָּ֥ה	יְהוָ֖ה	אֶת־	מֹשֶֽׁה׃
সে-পোড়াল	-বেদির-উপরে	যেমন	আদেশ-দিয়েছিলেন	সদাপ্রভু	-	মোশিকে
	H4196		H6680	H3068	H0853	H4872

> □□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□ □□□□□□, □□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□। □□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□ □ □□□□□□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□□□□|

11

וְאֶת־	הַבָּשָׂ֖ר	וְאֶת־	הָע֑וֹר	שָׂרַ֣ף	בָּאֵ֔שׁ	מִח֖וּץ	לַֽמַּחֲנֶֽה׃
এবং-	-মাংস	এবং-	-চামড়া	সে-পোড়াল	-আগুনে	-বাইরে	-শিবিরের
H0853	H1320	H0853	H5785	H8313	H0784	H2351	H4264

হারোণ এরপর শিবিরের বাইরে আগুনে মাংস আর চামড়া পোড়াল|

12

Hebrew	Bengali	Strong's
וַיִּשְׁחַט	এবং-সে-বধ-করল	
אֶת־	-	H0853
הָעֹלָה	-হোমবলি	
וַיַּמְצִאוּ	এবং-তারা-হাজির-করল	H4672
בְּנֵי	পুত্রেরা	
אַהֲרֹן	হারোণের	H0175
אֵלָיו	তার-কাছে	H0413
אֶת־	-	H0853
הַדָּם	-রক্ত	H1818
וַיִּזְרְקֵהוּ	এবং-সে-ছিটাল	H2236
עַל־	-উপরে	
הַמִּזְבֵּחַ	-বেদির	H4196
סָבִיב׃	চারিদিকে	H5439

পরে হোমবলির জন্য হারোণ জন্তুটিকে হত্যা করে টুকরো টুকরো করে কাটল| হারোণের পুত্ররা হারোণের কাছে রক্তনিয়ে এলে হারোণ সেই রক্তবেদীর চারপাশে ছিটিয়ে দিল|

13

Hebrew	Bengali	Strong's
וְאֶת־	এবং-	H0853
הָעֹלָה	-হোমবলি	
הִמְצִיאוּ	তারা-হাজির-করল	H4672
אֵלָיו	তার-কাছে	H0413
לִנְתָחֶיהָ	তার-খণ্ডগুলিতে	H5409
וְאֶת־	এবং-	H0853
הָרֹאשׁ	-মাথা	
וַיַּקְטֵר	এবং-সে-পোড়াল	
עַל־	-উপরে	
הַמִּזְבֵּחַ׃	-বেদির	H4196

হারোণের পুত্ররা হারোণকে হোমবলির টুকরোগুলো আর মাথাটা দিলে সে সেগুলো বেদীর ওপর পোড়াল|

14

Hebrew	Bengali	Strong's
וַיִּרְחַץ	এবং-সে-ধোয়াল	H7364
אֶת־	-	H0853
הַקֶּרֶב	-নাড়িভুঁড়ি	H7130
וְאֶת־	এবং-	H0853
הַכְּרָעָיִם	-পা	H3767
וַיַּקְטֵר	এবং-সে-পোড়াল	
עַל־	-উপরে-	
הָעֹלָה	-হোমবলির	
הַמִּזְבֵּחָה׃	-বেদির-উপরে	H4196

হোমবলির ভিতরের অংশগুলো আর পাগুলিও ধুয়ে ফেলে সেইসব বেদীর ওপর পোড়াল|

15

Hebrew	Bengali	Strong's
וַיַּקְרֵב	এবং-কাছে-আনলেন	H7126
אֵת	-	H0853
קָרְבַּן	উপহার	
הָעָם	-লোকদের	
וַיִּקַּח	এবং-সে-নিল	H3947
אֶת־	-	H0853
שְׂעִיר	বকরি	
הַחַטָּאת	-পাপার্থক-বলির	
אֲשֶׁר	যা	
לָעָם	-লোকদের-জন্য	
וַיִּשְׁחָטֵהוּ	এবং-সে-বধ-করল	
וַיְחַטְּאֵהוּ	এবং-সে-পাপার্থক-বলি-উৎসর্গ-করল	H2398
כָּרִאשׁוֹן׃	-প্রথমের-মতো	H7223

তারপর হারোণ লোকদের নৈবেদ্যগুলি আনল| সে লোকদের পাপের জন্য নৈবেদ্য হিসেবে ছাগলটিকে হত্যা করে প্রথমটার মতই এটিকে নিবেদন করল|

16

Hebrew	Bengali	Strong's
וַיַּקְרֵב	এবং-কাছে-আনলেন	H7126
אֶת־	-	H0853
הָעֹלָה	-হোমবলি	
וַיַּעֲשֶׂהָ	এবং-সে-উৎসর্গ-করল	
כַּמִּשְׁפָּט׃	-বিধি-অনুসারে	H4941

প্রভুর নির্দেশমত সে দগ্ধ নৈবেদ্যটিকে নিয়ে এসে নিবেদন করল|

17

Hebrew	Bengali	Strong's
וַיַּקְרֵב	এবং-কাছে-আনলেন	H7126
אֶת־	-	H0853
הַמִּנְחָה	-শস্য-নৈবেদ্য	H4503
וַיְמַלֵּא	এবং-সে-পূর্ণ-করল	H4390
כַפּוֹ	তার-হাত	H3709
מִמֶּנָּה	তা-থেকে	
וַיַּקְטֵר	এবং-সে-পোড়াল	
עַל־	-উপরে	
הַמִּזְבֵּחַ	-বেদির	H4196
מִלְּבַד	ছাড়া	H0905
עֹלַת	হোম-	
הַבֹּקֶר׃	-সকালের	H1242

বেদীর কাছে শস্য নৈবেদ্য নিয়ে এসে সে এক মুঠো শস্য নিল এবং তা রোজ সকালে বেদীর ওপর যে বলি দেওয়া হত তার সাথে সাথে নিবেদন করল|

18

Hebrew	Bengali	Strong
וַיִּשְׁחַט	এবং-সে-বধ-করল	
אֶת־	-	H0853
הַשּׁוֹר	-বলদ	H7794
וְאֶת־	এবং-	H0853
הָאַיִל	-মেষ	
זֶבַח	বলি	H2077
הַשְּׁלָמִים	-শান্তি-নৈবেদ্যের	H8002
אֲשֶׁר	যা	
לָעָם	-লোকদের-জন্য	
וַיַּמְצִאוּ	এবং-তারা-হাজির-করল	H4672
בְּנֵי	পুত্রেরা	
אַהֲרֹן	হারোণের	H0175
אֶת־	-	H0853
הַדָּם	-রক্ত	H1818
אֵלָיו	তার-কাছে	H0413
וַיִּזְרְקֵהוּ	এবং-সে-ছিটাল	H2236
עַל־	-উপরে	
הַמִּזְבֵּחַ	-বেদির	H4196
סָבִיב׃	চারিদিকে	H5439

সে ষাঁড় এবং পুরুষ মেষটিকেও হত্যা করল| এসব হল লোকদের মঙ্গল নৈবেদ্য| হারোণের পুত্ররা হারোণের কাছে রক্তআনলে সে এই রক্ত বেদীর চারপাশে ছড়িয়ে দিল|

19

Hebrew	Bengali	Strong
וְאֶת־	এবং-	H0853
הַחֲלָבִים	-চর্বিগুলি	H2459
מִן־	-থেকে	
הַשּׁוֹר	-বলদের	H7794
וּמִן־	এবং-থেকে-	
הָאַיִל	-মেষের	
הָאַלְיָה	-মেদযুক্ত-লেজ	H0451
וְהַמְכַסֶּה	এবং-যা-আবৃত-করে	H4374
וְהַכְּלָיֹת	এবং-বৃক্ক	H3629
וְיֹתֶרֶת	এবং-যকৃতের-পর্দা	H3508
הַכָּבֵד׃	-যকৃতের	H3516

তারা ষাঁড় আর মেষের চর্বি, লেজের চর্বি, ভিতরের অংশে ঢাকা দেওয়া চর্বি, বৃক্কগুলি এবং যকৃতের চর্বি অংশ আনল|

20

Hebrew	Bengali	Strong
וַיָּשִׂימוּ	এবং-তারা-রাখল	
אֶת־	-	H0853
הַחֲלָבִים	-চর্বিগুলি	H2459
עַל־	-উপরে	
הֶחָזוֹת	-বুকগুলির	H2373
וַיַּקְטֵר	এবং-সে-পোড়াল	
הַחֲלָבִים	-চর্বিগুলি	H2459
הַמִּזְבֵּחָה׃	-বেদির-উপরে	H4196

এইসব চর্বিগুলো ষাঁড় আর পুরুষ মেষের বুকের ওপর রাখা হলে হারোণ চর্বি অংশগুলো বেদীর ওপর পোড়াল|

21

Hebrew	Bengali	Strong
וְאֵת	এবং-	H0853
הֶחָזוֹת	-বুকগুলি	H2373
וְאֵת	এবং-	H0853
שׁוֹק	ঊরু	H7785
הַיָּמִין	-ডান	H3225
הֵנִיף	দোলালেন	
אַהֲרֹן	হারোণ	H0175
תְּנוּפָה	দোলনীয়-নৈবেদ্য	H8573
לִפְנֵי	সম্মুখে	H6440
יְהוָה	সদাপ্রভুর	H3068
כַּאֲשֶׁר	যেমন	
צִוָּה	আদেশ-দিয়েছিলেন	H6680
מֹשֶׁה׃	মোশি	H4872

হারোণ মোশির আজ্ঞামতো বক্ষদেশগুলি এবং ডান উরু প্রভুর সামনে দোলনীয় নৈবেদ্য হিসাবে দোলাল|

22

Hebrew	Bengali	Strong
וַיִּשָּׂא	এবং-তুললেন	H5375
אַהֲרֹן	হারোণ	H0175
אֶת־	-	H0853
]ידו[	তার-হাত	H3027
)יָדָיו(	তার-হাত	H3027
אֶל־	-কাছে	H0413
הָעָם	-লোকদের	
וַיְבָרְכֵם	এবং-সে-আশীর্বাদ-করলেন	H1288
וַיֵּרֶד	এবং-সে-নামলেন	H3381
מֵעֲשֹׂת	-করা-থেকে	
הַחַטָּאת	-পাপার্থক-বলি	
וְהָעֹלָה	এবং-হোমবলি	
וְהַשְּׁלָמִים׃	এবং-শান্তি-নৈবেদ্য	H8002

তারপর লোকদের উদ্দেশ্যে তার হাত ওপরে তুলে তাদের আশীর্বাদ করল| পাপ মোচনের নৈবেদ্য, হোমবলি এবং মঙ্গল নৈবেদ্য শেষ করার পর হারোণ বেদী থেকে নেমে এল|

23

Hebrew	Bengali	Strong
וַיָּבֹא	এবং-প্রবেশ-করলেন	H0935
מֹשֶׁה	মোশি	H4872
וְאַהֲרֹן	এবং-হারোণ	H0175
אֶל־	-কাছে	H0413
אֹהֶל	তাঁবুর	H0168
מוֹעֵד	সমাগমের	H4150
וַיֵּצְאוּ	এবং-তারা-বের-হলেন	H3318
וַיְבָרְכוּ	এবং-তারা-আশীর্বাদ-করলেন	H1288
אֶת־	-	H0853
הָעָם	-লোকদের	
וַיֵּרָא	এবং-দেখা-গেল	H7200
כְבוֹד־	মহিমা-	H3519
יְהוָה	সদাপ্রভুর	H3068
אֶל־	-কাছে	H0413
כָּל־	সমস্ত-	H3605
הָעָם׃	-লোকদের	

মোশি এবং হারোণ সমাগম তাঁবুর ভিতরে এল| পরে তারা বাইরে এসে লোকদের আশীর্বাদ করল| তারপর প্রভুর মহিমা সমস্ত লোকের সামনে আবির্ভুত হল|

24

וַתֵּ֤צֵא	এবং-বের-হল	H3318
אֵשׁ֙	আগুন	H0784
מִלִּפְנֵ֣י	-সামনে-থেকে	H6440
יְהוָ֔ה	সদাপ্রভুর	H3068
וַתֹּ֙אכַל֙	এবং-গ্রাস-করল	H0398
עַל־	-উপরে	
הַמִּזְבֵּ֔חַ	-বেদির	H4196
אֶת־	-	H0853
הָעֹלָ֖ה	-হোমবলি	
וְאֶת־	এবং-	H0853
הַחֲלָבִ֑ים	-চর্বিগুলি	H2459
וַיַּ֤רְא	এবং-দেখল	H7200
כָּל־	সমস্ত-	H3605
הָעָם֙	-লোকেরা	
וַיָּרֹ֔נּוּ	এবং-তারা-চিৎকার-করল	
וַֽיִּפְּל֖וּ	এবং-তারা-পড়ল	H5307
עַל־	-উপরে	
פְּנֵיהֶֽם׃	তাদের-মুখের	H6440

> প্রভুর কাছ থেকে অগ্নি নির্গত হয়ে বেদীর ওপরকার হোমবলি ও চর্বি দগ্ধ করল। তখন সমস্ত মানুষ সেই নৈবেদ্য দগ্ধ দেখে চিৎকার করে উঠলো এবং মাটির দিকে মুখ নীচু করলো।